

# ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN FÜR DIE GROTH CORPORATION, IM FOLGENDEN „FIRMA“ GENANNT

Diese allgemeinen Geschäftsbedingungen gelten für die Produkte in dem beigefügten Dokument und alle Produkte, die von der Firma Groth Corporation hergestellt und geliefert werden. Sie dürfen nicht verändert werden, wenn dies nicht ausdrücklich schriftlich vereinbart wird.

- 1) **AUSFUHRANMELDUNG** - Der Kunde muss alle geltenden US-Ausfuhrkontrollgesetze und -vorschriften einhalten und darf keine technischen Daten oder Informationen, oder Produkte, die darauf basieren, die er von der Firma erhalten hat, an ein Land oder Unternehmen ausführen oder wiederausführen, in das der Transport oder die Mitteilung durch die genannten Gesetze und Vorschriften verboten ist, es sei denn, dies wurde ordnungsgemäß von der US-Regierung genehmigt.  
Der Käufer bestätigt, dass das Produkt/die Produkte den Exportgesetzen und -vorschriften der US-Regierung (15 CFR 700-799), den ITAR (22 CFR 120-130) oder dem OFAC (31 CFR 500-598) unterliegen können. Der Käufer verpflichtet sich, alle derartigen Gesetze und Vorschriften zur Ausfuhr oder Wiederausfuhr, zum Weiterverkauf oder zur Verwendung von Produkten zu erfüllen. Er verpflichtet sich weiterhin, die Produkte und die damit zusammenhängenden technischen Daten weder direkt noch indirekt in ein Land oder an einen Bestimmungsort, eine Person oder ein Unternehmen auszuführen, wenn dies gegen die Export Administration Regulations (EAR) des Handelsministeriums der USA (US Department of Commerce) oder des Außenministeriums der USA (US Department of State) (ITAR), des Finanzministeriums der USA (US Department of Treasury) (OFAC) oder gegen andere geltende Ausfuhrbestimmungen oder -gesetze verstößt.  
Insbesondere stimmt der Käufer weiterhin zu, das Produkt bzw. die Produkte nicht auszuführen, wiederauszuführen, umzuleiten oder zu überlassen:
  - An einen ausländischen Staatsbürger oder ein Land, gegen das die Vereinigten Staaten ein Embargo verhängt hat,
  - An jemanden, der sich auf der Schwarzen Liste der US-Regierung der Specially Designated Nationals (Daten von Personen, Gruppen und Unternehmen, die von diversen Wirtschaftssanktionen seitens des Finanzministeriums der USA betroffen sind), der Table of Denial Orders (Liste mit Auftragsverweigerungen), der Entity List (Liste mit Namen von Personen und Unternehmen, die nach Ansicht der US-Behörden ein erhebliches Risiko der Verbreitung von Massenvernichtungswaffen oder Trägertechnologie darstellen) oder einer anderen staatlichen Liste befindet,
  - An jemanden, der unter Verletzung der geltenden US-Gesetze mit der Herstellung und/oder Verbreitung von Waffen oder Massenvernichtungswaffen oder anderen Verteidigungs- oder Militärangewandungen befasst ist. Bestimmte Produkte und Technologien der Firma, bei denen neben dem gewerblichen auch ein militärischer Verwendungszweck möglich ist (Dual-Use-Güter), erfordern unter Umständen Ausfuhrerlaubnisse vom Amt für Industrie und Sicherheit (Bureau of Industry and Security (BIS)) des Handelsministeriums (Department of Commerce) der USA und/oder lokalen nationalen Aufsichtsbehörden, die die Ausfuhr von Produkten und Technologien kontrollieren, bei denen neben dem gewerblichen auch ein militärischer Verwendungszweck möglich ist, und/oder von der Nuclear Regulatory Commission des Energieministeriums der USA, vom Directorate of Defense Trade Controls (ITAR) des Außenministeriums der USA und/oder anderen lokalen Aufsichtsbehörden, die für die Landesverteidigung zuständig sind.
  - Durch den Kauf und/oder die Verwendung der Produkte garantiert der Käufer, dass der ENDVERBRAUCHER kein Staatsangehöriger mit Wohnsitz in einem solchen Land ist UND DIE ENDVERWENDUNG nicht in einem solchen Land stattfindet, und die Person/das Land nicht auf einer der genannten Listen steht oder mit einer der genannten Tätigkeiten befasst ist, ohne vorher eine Genehmigung/Lizenz von der entsprechenden US-Regierungsbehörde eingeholt zu haben.
- 2) **VERKAUFSBEDINGUNGEN** - Zahlung 30 Tage netto ab Werk Stafford, Texas oder wie von Firma angegeben.
- 3) **PREISANGEBOTE** - Preisangebote sind keine Angebote, die der Annahme durch den Käufer unterliegen, sondern es handelt sich um Informationen, auf denen die eventuelle Bestellung des Käufers beruht. Preisangebote sind für (30) Tage ab dem Datum des Angebots gültig.
- 4) **BESTELLUNGEN** - Alle Bestellungen verstehen sich vorbehaltlich der Annahme durch einen Vertreter der Firma und werden in Übereinstimmung mit den Gesetzen des Staates Missouri ausgelegt und durchgesetzt. Diese Bedingungen gelten als Teil des resultierenden Vertrags, sind vollständig und ersetzen allen anderen Bedingungen, die zuvor entweder durch den Kunden oder die Firma vorbereitet wurden. Ergänzungen oder Änderungen dieser Bedingungen müssen von einem Vertreter der Firma schriftlich genehmigt werden.
- 5) **GENEHMIGUNG VON ZEICHNUNGENDIE** - Firma behält sich das recht vor, die preise und/oder die Lieferung einer Bestellung zu ändern, wenn der Kunde nicht innerhalb von 4 Wochen nach Erhalt Zeichnungen zur Genehmigung vorlegt.
- 6) **EXPRESSLIEFERUNGEN** - Kosten für expresslieferungen werden von fall zu fall festgelegt. Die Expressgebühren richten sich nach der Preisliste der Firma.
- 7) **WARENPRÜFUNG** - Alle kosten für warenprüfungen durch dritte liegen in der verantwortung des kunden, sofern nicht ausdrücklich schriftlich etwas anderes vereinbart wurde.
- 8) **RECHNUNG** - Die Firma wird die Rechnung stellen. Bestellungen sind an die Firma zu richten, sie laufen über unsere für Ihre Region zuständigen Handelsvertreter.
- 9) **STEUERN** - Alle Steuern, Zölle und/oder Abgaben auf den Verkauf, die Nutzung, den Kauf, die Lieferung, die Lagerung, den Transport oder den Verbrauch der im Rahmen dieses Vertrags bestellten Produkte sind vom Kunden zu tragen und verstehen sich zuzüglich zu den angegebenen Preisen.
- 10) **VERPACKUNG UND VERSAND** - Die Firma wird die beste Methode für die Produktlieferung bestimmen, es sei denn der Kunde hat Frachtanweisungen an die Firma gesandt, bevor die Firma die Verpackung und den Versand abgeschlossen hat. Die Versandzeiten hängen von der Fertigungszeit, der Materialverfügbarkeit und den Arbeitsbedingungen ab. Die Firma ist in keiner Weise für eine Nichtlieferung oder Lieferverzögerung gegenüber den vereinbarten Terminen verantwortlich. Die Firma behält sich das Recht vor, zuzüglich zum Warenwert Versand-, Verpackungs- und Bearbeitungsgebühren zu berechnen. Die Bearbeitungszeit für die Lieferung beginnt erst dann, wenn eine Einigung über die Zahlungsbedingungen, die Genehmigung der Zeichnungen (falls erforderlich), und der Eingang der Kundenbestellung mit voller Produktionsfreigabe erfolgt ist. Falls der Käufer den Zahlungsverpflichtungen nicht nachkommt, ist die Firma berechtigt, die gesamte Lieferung oder eine Teillieferung zu verweigern.
- 11) **EIGENTUMSVORBEHALT** - Die Firma akzeptiert keine Eigentumsvorbehaltsklausel für Aufträge, sofern dies nicht ausdrücklich schriftlich vereinbart und von einem Verantwortlichen der Firma unterzeichnet wurde.
- 12) **ÄNDERUNGEN ODER STORNIERUNGEN** - Nimmt der Kunde Änderungen an den Spezifikationen vor, trägt er die zusätzlichen Material-, Arbeits- und Bearbeitungskosten. Es wird eine Stornogebühr in Höhe von 100% des Verkaufspreises des stornierten Teils der Bestellung berechnet.
- 13) **MINDESTRECHNUNGSWERTES** - Gilt ein Mindestrechnungswert von USD \$50,00 für alle Bestellungen.
- 14) **RÜCKLIEFERUNGEN** - Kein Produkt kann an die Firma zurückgegeben werden, wenn vom Verkäufer keine Rücksendenummer (RMA-Nummer) vergeben wurde. Fracht gegen Nachnahme wird vom Werk nicht akzeptiert, außer es liegt eine vorherige schriftliche Zustimmung vor.
- 15) **HAFTUNGSAUSSCHLUSS FÜR FOLGESCHÄDEN** - In keinem Fall übernimmt die Firma die Haftung für zufällige, indirekte, spezielle oder Folgeschäden, die sich aus oder im Zusammenhang mit der Nutzung oder dem Missbrauch der Produkte, die im Rahmen dieser Vereinbarungen verkauft wurden, oder durch die Leistung der Firma ergeben, insbesondere gilt dies für Schadensansprüche für Nutzungsausfall, entgangenen Gewinn und/oder Personen- und Sachschäden.
- 16) **BEGRENZTE GEWÄHRLEISTUNG** - Für die Produkte der Firma wird eine begrenzte Gewährleistung für Verarbeitungs- und Materialfehler für einen Zeitraum von einem (1) Jahr ab Rechnungsdatum gewährt. In keinem Fall haftet die Firma für die von ihr gelieferten Produkte in einer Höhe, die den Preis überschreitet, den der Kunde für diese Produkte an die Firma gezahlt hat. Der Anspruch des Kunden wegen eines Produktmangels oder jeglicher sonstiger nicht erfüllter Leistungen beschränkt sich auf die Reparatur oder den Ersatz der von der Firma gelieferten defekten Produkte, die auf Kosten des Kunden an das Werk der Firma zurückgegeben wurden. DER KUNDE HAT AUSDRÜCKLICH VERSTANDEN, DASS DER VORSTEHENDE ANSPRUCH DER ALLEINIGE RECHTSBEHELF DES KUNDEN IST. ES WERDEN KEINE SONSTIGEN AUSDRÜCKLICHEN ODER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEEN GEGEBEN, INSBESONDERE KEINE STILLSCHWEIGENDEN GEWÄHRLEISTUNGEN HINSICHTLICH DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK ODER EINE BESTIMMTE NUTZUNG.
- 17) **PATENTVERLETZUNG** - Sollten die Zeichnungen oder Spezifikationen des Kunden ein Patent- oder Markenrecht verletzen oder angeblich verletzen, ist die Firma in keiner Weise für Ansprüche oder Schäden haftbar, die sich durch diese Verletzung ergeben. Der Kunde erklärt sich hiermit einverstanden, die Firma von und gegen jegliche Ansprüche oder Schäden zu bewahren, zu verteidigen und schadlos zu halten, die aus einer solchen Verletzung oder angeblichen Verletzung entstehen.
- 18) **GELTENDES RECHT UND GERICHTSSTAND** - Maßgebend für diese Geschäftsbedingungen sind die Gesetze des US-Bundesstaates Missouri sowie die Gesetze der Vereinigten Staaten von Amerika, unter Ausschluss der Grundsätze des Kollisionsrechts. Der Kunde und die Firma stimmen unwiderruflich und bedingungslos zu, dass als Gerichtsstand für jegliche Klagen oder anderen rechtlichen Verfahren (a) Liberty, Missouri, USA, bestimmt wird; (b) sie stimmen zu, dass es sich dabei um den ausschließlichen Gerichtsstand handelt und (c) verzichten auf die Geltendmachung von Einwänden gegen diesen Gerichtsstand.
- 19) **BESCHRÄNKTE PRODUKTGARANTIE** - Für die von der Firma akzeptierten Bestellungen gelten nur die Garantiebedingungen der Firma.
  - A. Der Verkäufer garantiert, dass die von ihm hergestellten Produkte in Übereinstimmung mit den veröffentlichten Spezifikationen gefertigt werden und für einen Zeitraum von zwölf (12) Monaten frei von Material- und/oder Herstellungsfehlern sind. Der Verkäufer wird nach eigenem Ermessen Produkte, die unversehrt und mit bezahlten Frachtkosten an das Werk zurückgesandt wurden reparieren oder ersetzen, nachdem er eine Kontrolle durchgeführt und bestimmt hat, ob Material- und/oder Verarbeitungsfehler vorliegen. Der vorstehende Anspruch ist der alleinige Anspruch bei einer Verletzung der Garantie des Verkäufers.
  - B. ES BESTEHEN KEINE AUSDRÜCKLICHEN ODER STILLSCHWEIGENDEN VEREINBARUNGEN, VERTRÄGE, ZUSAGEN ODER GARANTIEEN, (EINSCHLIESSLICH HINSICHTLICH DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER EIGNUNG DER PRODUKTE FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK), ES SEI DENN, DIESE WERDEN IM KAUFVERTRAG ANGEGEBEN. DIESER VERTRAG STELLT DIE GESAMTVERPFLICHTUNG DES VERKÄUFERS DAR. Der Verkäufer übernimmt keine ausdrückliche oder stillschweigende Garantie, mit Ausnahme der hier genannten, insbesondere gilt dies für Gewährleistungen hinsichtlich der Marktgängigkeit, Gebrauchstauglichkeit für einen bestimmten Zweck oder eine bestimmte Nutzung oder gegen Verletzungen von Produktpatenten. In keinem Fall haftet der Verkäufer für direkte, zufällige oder Folgeschäden jeglicher Art, oder Verluste oder Kosten, die sich aus einem fehlerhaften neuen Produkt oder der Nutzung eines solchen Produkts ergeben, einschließlich der Schäden für den Zeitverlust, Unannehmlichkeiten oder Nutzungsausfall eines solchen Erzeugnisses.
  - C. Der ursprüngliche Hersteller ist allein verantwortlich für die Gestaltung, Entwicklung, Lieferung, Produktion und Leistung seiner Produkte im Rahmen dieser Geschäftsbedingungen sowie für den Schutz seines Handelsnamens oder anderer Namen. ES übernimmt keine Verantwortung für Produkte, die durch seine Handelsvertreter und Eigenhändler, den Kunden oder Dritte verändert wurden. Durch solche Änderungen an Produkten, die vom Verkäufer im Rahmen dieser Geschäftsbedingungen verkauft werden, verliert die begrenzte Gewährleistung ihre Gültigkeit.
  - D. Die Firma übernimmt keine Verantwortung für Produkte, die vom Kunden oder einem Dritten verändert wurden. Durch solche Änderungen an von der Firma im Rahmen dieser Geschäftsbedingungen verkauften Produkten verliert die Produktgewährleistung ihre Gültigkeit. Die Firma ist nicht verpflichtet, die Produkte oder eines der Produkte gegenwärtig oder in Zukunft weiterhin herzustellen, zu verkaufen oder zu liefern.